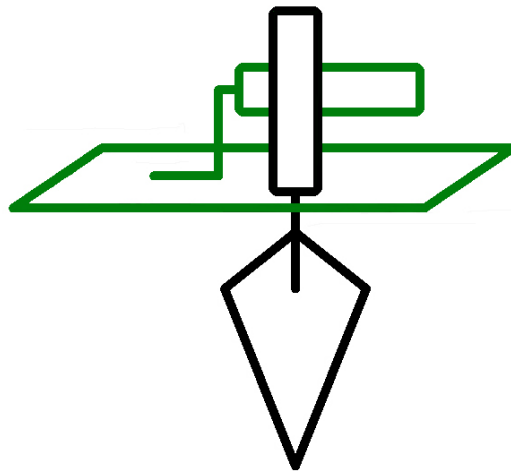


FONDOS DE FIDEICOMISO DE LOS ALBAÑILES DEL CEMENTO DEL NORTE DE CALIFORNIA

SALUD Y BIENESTAR y VACACIÓN Y FERIADO

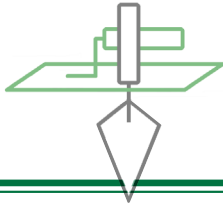


RESUMEN

RESUMIDO ANUAL

2010

FONDO DE FIDEICOMISO DE LOS ALBAÑILES DEL CEMENTO DEL NORTE DE CALIFORNIA



SALUD Y BIENESTAR · VACACION Y FERIADO RESUMEN RESUMIDO ANUAL DE 2010

RESUMEN DEL REPORTE ANUAL DEL FONDO DE FIDEICOMISO DE SALUD Y BIENESTAR DE LOS ALBAÑILES DEL CEMENTO DEL NORTE DE CALIFORNIA

Éste es un resumen del reporte anual del Fondo de Fideicomiso de Salud y Bienestar de los Albañiles del Cemento, EIN 94-1291152, Plan No. 501, un Plan de Empleadores Múltiples por el período del 1° de septiembre de 2009 hasta el 31 de agosto de 2010. El reporte anual ha sido presentado a la Administración de Seguridad de los Beneficios de los Empleados de acuerdo a la Ley de Seguridad de los Empleados en el Retiro de 1974 (ERISA).

Información sobre Beneficios Autofinanciados

El Plan mantiene los beneficios médicos, de recetas médicas, de incapacidad, por muerte, seguro por muerte y desmembramiento accidental, exámenes físicos, dentales, ayudas auditivas, examen físico de bebe y ópticos por medio de un programa autofinanciado.

Información del Seguro

La siguiente descripción breve de los beneficios del Plan se proporciona solamente para fines de información general. Los participantes deben consultar el documento del Plan para tener información más completa.

El Plan tiene un contrato con United Healthcare y *DeltaCare* USA para pagar ciertos reclamos dentales. El Plan también mantiene un plan médico alternativo bajo contrato con el Plan de Salud de Kaiser Foundation para la cobertura médica estándar de los participantes y dependientes. El total de las primas de seguro que se cobraron al Plan por el año que terminó el 31 de agosto de 2010 fue de \$5,035,162.

Estado Financiero Básico

El valor de los activos del Plan después de restar los pasivos del Plan era de \$15,756,824 al 31 de agosto de 2010 en comparación a \$13,681,827 al 1° de septiembre de 2009. Durante el año del Plan éste tuvo un aumento en sus activos netos de \$2,074,997. El aumento incluye la apreciación o depreciación no devengadas en los valores de los activos del Plan; es decir, la diferencia entre el valor de los activos del Plan al final del año y el valor de los activos del plan al principio del año o el costo de los activos que se adquirieron durante el año.

El Plan tuvo ingresos totales de \$22,199,103. El ingreso incluye contribuciones de la empleador por \$15,109,483, contribuciones de los empleados de \$3,784,276, ganancia en la venta de bienes de 352,742 otros ingresos de \$1,212,450, y ganancia de inversión de \$1,740,152.

Los gastos del plan fueron de \$20,124,106. Estos gastos incluyeron \$1,510,474 en gastos de operación, \$60,333 en gastos de inversión, \$13,518,137 en beneficios pagados a los participantes y beneficiarios y \$5,035,162 en primas de seguro cobradas por las compañías de seguro y una organización de mantenimiento de la salud.

Los beneficios y las reglas de elegibilidad cambiarán de vez en cuando. Los beneficios de las personas retiradas son diferentes de los beneficios de los empleados activos y también pueden cambiar o eliminarse en cualquier momento. Asegúrese de utilizar el folleto más reciente del Plan y de leer los avisos especiales acerca de su cobertura. No se confíe en información obsoleta. Si pierde su cobertura pudiera tener derecho a continuarla haciendo pagos propios. Consulte los detalles en su folleto o con la Oficina del Plan.

Sus Derechos a Información Adicional

Usted tiene el derecho de recibir una copia del reporte anual completo, o una parte del mismo, previa solicitud. Los puntos indicados enseguida se incluyen en ese reporte:

1. un reporte del contador;
2. los bienes que se tienen para inversión;
3. las transacciones que pasan del 5% de los bienes del Plan;
4. Información del seguro incluso comisiones por venta pagadas a las compañías de seguro.

Para obtener una copia del reporte anual completo, o cualquier Parte del mismo, escriba o llame al Consejo de Fideicomisarios del Fondo de Fideicomiso de Salud y Bienestar de los Albañiles del Cemento del Norte de California, que es el Patrocinador del Plan, 220 Campus Lane, Fairfield, California 94534, (707) 864-3300.

RESUMEN DEL REPORTE ANUAL DEL FONDO DE FIDEICOMISO DE VACACIÓN Y FERIADO DE LOS ALBAÑILES DEL CEMENTO DEL NORTE DE CALIFORNIA

Éste es un resumen del reporte anual del Fondo de Fideicomiso de Vacación y Feriado de los Albañiles del Cemento, EIN 94-6108055, Plan No. 501 por el período del 1º de septiembre de 2009 hasta el 31 de agosto de 2010. El reporte anual ha sido presentado a la Administración de Seguridad de los Beneficios de los Empleados de acuerdo a la Ley de Seguridad de los Empleados en el Retiro de 1974 (ERISA).

Estado Financiero Básico

El valor de los activos del Plan después de restar los pasivos del Plan era de \$572,665 al 31 de agosto de 2010 en comparación a \$441,282 al 1º de septiembre de 2009. Durante el año del plan éste tuvo un aumento en sus activos netos de \$131,383. El aumento incluye la apreciación o depreciación no devengadas en los valores de los activos del Plan; es decir, la diferencia entre el valor de los activos del Plan al final del año y el valor de los activos del plan al principio del año o el costo de los activos que se adquirieron durante el año.

El plan tuvo ingresos totales de \$9,710,376 incluyendo contribuciones de la empresa de \$9,230,346, ganancias de las inversiones de \$279,808 y otros ingresos de \$200,222.

Los gastos del plan fueron de \$9,578,993. Estos gastos incluyeron \$294,481 en gastos de operación y \$9,284,512 en beneficios pagados a participantes y beneficiarios.

Sus Derechos a Información Adicional

Usted tiene el derecho de recibir una copia del reporte anual completo, o una parte del mismo, previa solicitud. Los puntos indicados enseguida se incluyen en ese reporte:

1. un reporte del contador;
2. los bienes que se tienen para inversión;

Para obtener una copia del reporte anual completo, o cualquier parte del mismo, escriba o llame al Consejo de Fideicomisarios del Fondo de Fideicomiso de Vacación y Feriado de los Albañiles del Cemento del Norte de California, 220 Campus Lane, Fairfield, California 94534, (707) 864-3300.

Sus Derechos a Información Adicional

Usted también tiene el derecho de recibir del administrador del plan, previa solicitud y sin cargo alguno, un estado de los activos y pasivos del plan y de las notas acompañantes, o un estado de ingresos y gastos del plan y las notas acompañantes, o ambos. Si solicita una copia del reporte anual completo del administrador del plan, estos dos estados y sus notas acompañantes se incluirán como parte de ese reporte. Estas partes del reporte se proporcionan sin cargo alguno.

Usted también tiene el derecho protegido por la ley de examinar el reporte anual en la oficina principal del Plan, Cement Masons Trust Fund for Northern California, 220 Campus Lane, Fairfield, California 94534, y del Departamento de Trabajo de Estados Unidos en Washington, D.C., o de obtener una copia del Departamento de Trabajo de Estados Unidos pagando el costo de las copias. Las solicitudes al Departamento deben dirigirse a: Public Disclosure Room, Room N-1513, Employee Benefits Security Administration, U.S. Department of Labor, 200 Constitution Avenue, N.W., Washington, D.C. 20210.